

Voyager serie 3200

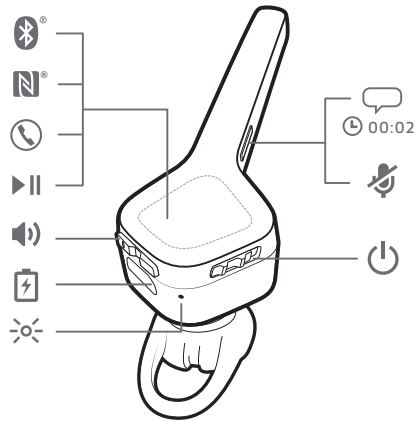
Auricolare Bluetooth

Guida dell'utente

Sommario

Panoramica dell'auricolare	3
Sicurezza	3
Panoramica della custodia di ricarica opzionale	4
Ricarica	5
Verifica dello stato della batteria del dispositivo	5
Utilizzo della custodia di ricarica	6
Regolazione	7
Regolazione	7
Associazione	8
Associazione di dispositivi Bluetooth	8
Associazione NFC	8
Modalità di associazione	8
Caricamento del software	9
Operazioni preliminari	10
Esecuzione/ricezione/termine di chiamate	10
Controlli vocali	11
Regolare il volume	11
Riproduzione o pausa dell'audio in streaming	11
Utilizzo dei sensori	11
Ulteriori caratteristiche:	13
Selezione di una lingua	13
Disattivazione dei comandi vocali "rispondi/ignora"	13
Uso di due telefoni	13
Modifica delle impostazioni dell'auricolare	13
Aggiornare il firmware	15
Ripristino dell'auricolare	15
Risoluzione dei problemi	16
Supporto	17

Panoramica dell'auricolare

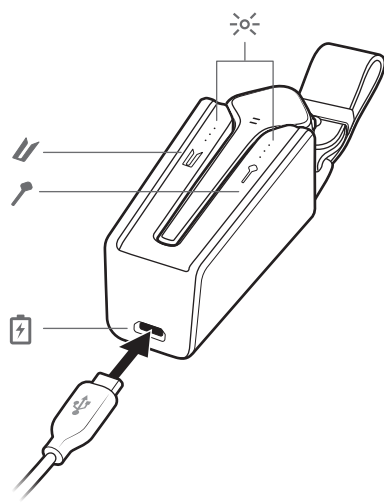


- Bluetooth Associazione Bluetooth
- NFC Associazione con tecnologia NFC (Near Field Communication)
- Chiamata
- Riproduzione/Pausa
- Volume
- Porta di ricarica micro USB
- LED dell'auricolare (indicatore luminoso)
- Controlli vocali (Siri, Google Now, Cortana)
- Escludere il microfono
- Potenza

Sicurezza

Prima di utilizzare l'auricolare, consultare il documento "Tutela della sicurezza" per importanti indicazioni relative alla sicurezza, alla ricarica, alla batteria e alle norme vigenti.

Panoramica della custodia
di ricarica opzionale



☀ LED della custodia di ricarica; indica lo stato della batteria della custodia e dell'auricolare

▯ Custodia di ricarica: toccare l'icona per visualizzare lo stato della batteria della custodia di ricarica

🎧 Auricolare: toccare l'icona per visualizzare lo stato della batteria dell'auricolare

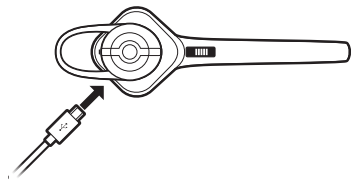
🔌 Porta di ricarica micro USB



Per la ricarica completa della custodia di ricarica, sono richiesti 90 minuti. Quando è completamente carica, la custodia di ricarica aumenta di 10 ore la durata della batteria.

Ricarica

Per la ricarica completa dei dispositivi, sono richiesti 90 minuti. L'indicatore luminoso si spegnerà a ricarica completata.



SUGGERIMENTO Per ripristinare la precisione delle istruzioni per l'autonomia di conversazione, far scaricare la batteria della cuffia/auricolare, quindi ricaricarla completamente.



SUGGERIMENTO Per verificare lo stato della batteria della cuffia/auricolare, toccare il pulsante di chiamata  mentre si indossa la cuffia/auricolare oppure toccare il pulsante Voce  e pronunciare "Controlla batteria".

Verifica dello stato della batteria del dispositivo

Esistono vari modi per verificare lo stato della batteria del dispositivo.

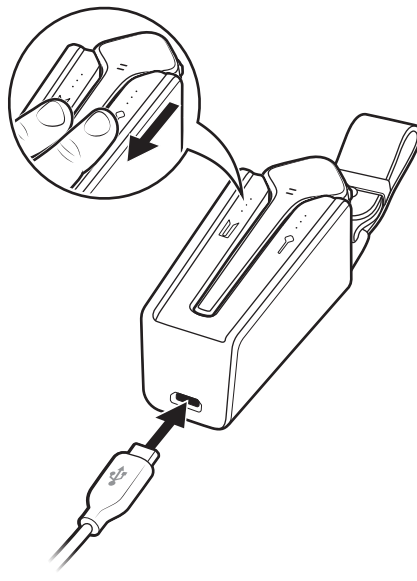
- 1 Indossando l'auricolare, toccare il pulsante di chiamata  e ascoltare l'avviso vocale.
- 2 Quando non si indossa l'auricolare, toccare il pulsante di chiamata  e osservare i LED dell'auricolare.
- 3 Controllare la schermata iniziale di Plantronics Hub.

Utilizzo della custodia di ricarica

Una custodia completamente carica può garantire 10 ore aggiuntive di autonomia di conversazione del dispositivo. Per la ricarica completa della custodia di ricarica, sono richiesti 90 minuti. Per la ricarica completa del dispositivo e della custodia di ricarica, sono richieste 2 ore.

IMPORTANTE Dopo l'utilizzo, la custodia di ricarica entra in modalità *Deep Sleep* per risparmiare energia e proteggere la batteria. Per riattivare la custodia di ricarica, basta collegarla a una presa elettrica per almeno 1 minuto. La luce del LED lampeggia durante la ricarica.

Verificare il livello di ricarica della custodia o della batteria del dispositivo toccando/scorrendo l'icona della custodia o del dispositivo. I LED indicano lo stato della batteria.



LED di stato della batteria per la custodia di ricarica e il dispositivo

● ● ● Batteria carica

● ● Batteria a metà carica

● Batteria scarica

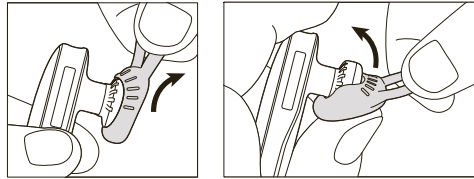
✖ Batteria quasi completamente scarica. Ricaricare custodia/dispositivo

Regolazione

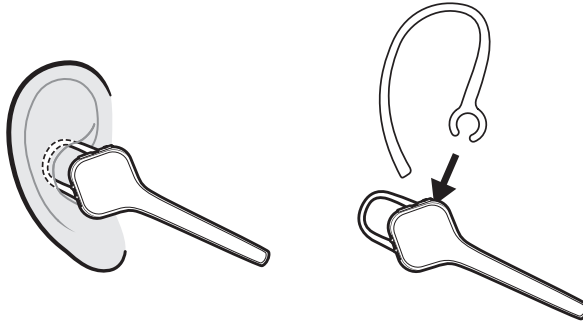
Regolazione

Il supporto del cuscinetto in gel si fissa perfettamente all'orecchio per un'eccellente stabilità.

- 1 Se l'auricolare non è ben fermo nell'orecchio, con l'auricolare spento, sostituire il cuscinetto con una misura alternativa.



- 2 Per regolare la stabilità, è possibile ruotare il cuscinetto sull'auricolare oppure aggiungere il supporto con clip, agganciabile all'orecchio.*



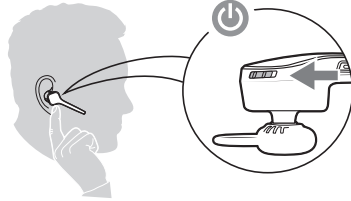
NOTA *L'uso del supporto agganciabile all'orecchio con clip potrebbe ridurre la sensibilità del sensore. Disattivare i sensori per migliori prestazioni.

Associazione

NOTA Se il telefono in uso supporta Near Field Communication (NFC), andare a **Associazione di NFC**.

Associazione di dispositivi Bluetooth

- 1 Accendere l'auricolare mentre lo si indossa. Viene emessa la richiesta vocale di associazione nella lingua predefinita. Il LED della cuffia/auricolare lampeggia in rosso e blu.



- 2 Attivare la connessione Bluetooth® sul telefono e avviare la ricerca di nuovi dispositivi.
 - **iPhone** > Impostazioni > Bluetooth > On*
 - **Android** > Impostazioni > Bluetooth > On > Ricerca*

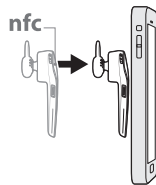
NOTA *I menu possono variare a seconda del dispositivo.

- 3 Selezionare " PLT V3200 Series". Se necessario, immettere quattro zeri (0000) come codice o accettare la connessione. Una volta completata l'associazione, viene emesso l'avviso vocale "Associazione riuscita".

Associazione NFC


- 1 Accertarsi che la funzione NFC sia attivata e che il display del telefono sia sbloccato
- 2 Appoggiare le cuffie in corrispondenza della posizione dell'etichetta NFC del telefono fino a quando l'associazione NFC non viene completata. Se richiesto, accettare la connessione.

SUGGERIMENTO Controllare se sullo schermo dello smartphone vengono visualizzate richieste per attivare e accettare il processo di associazione.



NOTA L'etichetta NFC del telefono si trova sulla parte esterna della cuffia sinistra. Le posizioni delle etichette NFC possono variare.

Modalità di associazione

Con gli auricolari accesi, tenere premuto il pulsante di chiamata  fino all'emissione dell'avviso vocale "Pairing" (Associazione).

Caricamento del software

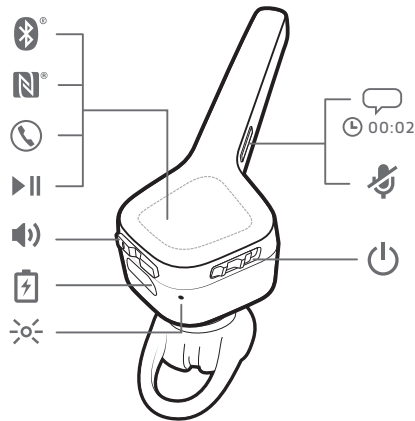
- Scaricare Plantronics Hub per iOS/Android visitando plantronics.com/software, App Store o Google Play.
- Scaricare Plantronics Hub per Windows/Mac visitando plantronics.com/software.



Plantronics Hub per Windows e Mac o Plantronics Hub per iOS e Android consentono, rispettivamente, di gestire le impostazioni dell'auricolare tramite il computer o il dispositivo mobile.

Plantronics Hub	iOS e Android	Windows e Mac
Controllo chiamate per softphone	disponibile per alcuni softphone	X
Modifica della lingua della cuffia/auricolare	X	X
Aggiornare il firmware	X	X
Attivazione/disattivazione della funzione	X	X
Guida dell'utente	X	X
Indicatore batteria	X	X
Find MyHeadset	X	

Operazioni preliminari



Esecuzione/ricezione/
termine di chiamate

Rispondere a una chiamata

Scegliere se:

- Indossare la cuffia/auricolare per rispondere alla chiamata, oppure
- Pronunciare "Rispondi" dopo l'annuncio di una chiamata, oppure
- Toccare il pulsante di chiamata

Risposta a una seconda chiamata

Innanzitutto, toccare il pulsante di chiamata per terminare la chiamata in corso, quindi toccare nuovamente il pulsante di chiamata per rispondere alla nuova chiamata.

Terminare una chiamata

Toccare il pulsante di chiamata per terminare la chiamata in corso.

Rifiutare una chiamata

Scegliere se:

- Pronunciare "Ignora" dopo l'annuncio di una chiamata, oppure
- Premere il pulsante di chiamata per 2 secondi

Ripetizione dell'ultima chiamata in uscita

Toccare due volte il pulsante di chiamata

Escludere il microfono

Durante una conversazione, premere il pulsante di esclusione microfono . Viene emesso l'avviso vocale "Esclusione microfono attivata" o "Esclusione microfono disattivata".

Promemoria per esclusione microfono

Se il promemoria per l'esclusione microfono è attivo, viene ripetuto un avviso mentre si parla per segnalare che l'esclusione microfono è attivo. Personalizzate le vostre impostazioni in Plantronics Hub.

Annuncio del chiamante (solo telefono cellulare)


Quando si indossa l'auricolare, è possibile ascoltare il nome del contatto da cui proviene la chiamata e decidere se rispondere o ignorarla, senza dover guardare lo schermo del telefono.

Viene annunciato il nome del chiamante:



- se il telefono supporta la funzione PBAP (Phone Book Access Profile)
- se è stato autorizzato l'accesso ai contatti durante la procedura di associazione (su molti telefoni cellulari questa funzione è predefinita e potrebbe non essere necessario fornire alcuna autorizzazione)
- se il chiamante è stato precedentemente memorizzato nell'elenco dei contatti del telefono

Il nome non viene annunciato se il chiamante è sconosciuto, non presente nell'elenco dei contatti, bloccato o la lingua non è supportata.


Controlli vocali

Siri, Google Now™, Cortana Quando non è in corso una chiamata, tenere premuto il pulsante  Voce per 2 secondi finché non viene emesso il tono. Attendere la richiesta del telefono per attivare la selezione vocale, la ricerca e altri controlli vocali dello smartphone.

Regolare il volume

Durante una chiamata, o se è in corso lo streaming audio, toccare il pulsante del volume  premendo in su (+) o in giù (-). Quando non è in corso una chiamata o quando viene ascoltato l'audio in streaming, è possibile toccare il pulsante del volume  per regolare il livello del volume per la funzionalità Annuncio del chiamante e altre richieste vocali.

Riproduzione o pausa dell'audio in streaming

Quando non è in corso alcuna chiamata, premere il pulsante Riproduci/Pausa  per 2 secondi per mettere in pausa o riavviare la riproduzione dell'audio in streaming.

NOTA È necessario mettere in pausa l'audio in streaming prima di utilizzare i comandi vocali dell'auricolare per avviare una chiamata in uscita con l'auricolare (richiamata o selezione vocale).

NOTA Se si spegne l'auricolare o si esce dal campo del telefono durante l'ascolto dell'audio in streaming, non è possibile riprodurre/mettere in pausa lo streaming al momento della riconnessione del telefono finché non viene ripristinato manualmente lo streaming con il telefono.

Utilizzo dei sensori

I sensori intelligenti si attivano quando si indossa o si toglie l'auricolare. Le funzioni sono personalizzabili con Plantronics Hub. Di seguito vengono descritte le impostazioni predefinite.

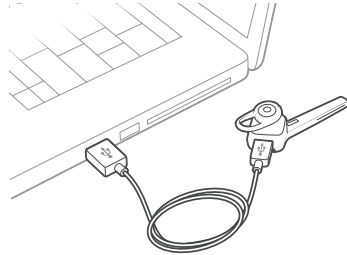
Se i sensori sono attivi	Quando si indossa la cuffia/auricolare, vengono automaticamente eseguiti i comandi seguenti:	Quando si rimuove la cuffia/auricolare, vengono eseguiti i comandi seguenti:
Chiamata da telefono cellulare/softphone	Risposta alla chiamata	mantenimento della chiamata in auricolare
Musica/contenuti multimediali	Ripresa della riproduzione della musica/contenuti multimediali in fase di riproduzione prima della rimozione*	Sospensione della riproduzione della musica/contenuti multimediali (se attiva)*
Blocco dell'auricolare	sblocco del pulsante di chiamata .	blocco del pulsante di chiamata per evitare chiamate accidentali

NOTA *La funzionalità varia in base all'applicazione. Potrebbe non funzionare con le app basate sul Web.

Ripristino dei sensori



Se i sensori intelligenti non funzionano più correttamente, potrebbe essere necessario effettuare il ripristino.

Per ripristinare i sensori, collegare il dispositivo direttamente alla porta USB del PC e posizionarlo con il cuscinetto rivolto verso l'alto su una superficie piana non metallica per almeno 10 secondi.



Disattivazione dei sensori

Per disattivare i sensori intelligenti del dispositivo, è possibile procedere in vari modi:

- Gestire i sensori tramite il software Plantronics Hub
- Tenere premuti i pulsanti di esclusione microfono  e di chiamata  per più di 4 secondi, finché il LED non lampeggia prima in viola, poi in rosso. Ripetere l'operazione per riattivare; il LED lampeggia prima in viola, poi in blu.

NOTA Non è possibile disattivare i sensori durante la riproduzione in streaming dell'audio.

Ulteriori caratteristiche:

Selezione di una lingua

È possibile modificare in modalità wireless la lingua dell'auricolare utilizzando il software Plantronics Hub. Scaricare: plantronics.com/software. Scegliere se:

- Con l'auricolare associato allo smartphone, selezionare la lingua dell'auricolare in Plantronics Hub per iOS/Android
- Con l'auricolare collegato al computer tramite adattatore USB o cavo, selezionare la lingua dell'auricolare in Plantronics Hub per Windows/Mac*
**Adattatore USB non incluso in tutti i modelli.*

Elenco degli avvisi vocali

Di seguito viene riportato un elenco degli avvisi vocali comuni. È possibile utilizzare Plantronics Hub per personalizzare alcuni di questi avvisi. Scaricare l'applicazione Plantronics Hub alla pagina plantronics.com/software

- "Answering call" (Risposta alla chiamata in corso)
- "Batteria scarica"
- "Ripetizione dell'ultima chiamata in uscita"
- "Chiamata in arrivo"
- "Attivazione/esclusione microfono"
- "Nessun telefono è collegato"
- "Associazione"
- "Associazione incompleta, riavviare l'auricolare"
- "Associazione riuscita"
- "Acceso/Spento"
- "Telefono X collegato/disconnesso"
- "Ricarica dispositivo"
- "Sensori intelligenti attivati/disattivati"
- "Batteria carica"
- "Livello volume massimo/Livello minimo volume"

Disattivazione dei comandi vocali "rispondi/ignora"

Attivare o disattivare i comandi vocali "rispondi/ignora" utilizzando Plantronics Hub. Visitare il sito Web plantronics.com/software.

Uso di due telefoniLa tecnologia multipoint consente di associare un secondo telefono cellulare e di rispondere a chiamate da entrambi i telefoni.

Una volta associati due telefoni, è più facile rispondere alle chiamate da entrambi i telefoni.

Mentre è in corso una chiamata, viene emessa una notifica suoneria per la chiamata in arrivo dal secondo telefono associato. Per rispondere a una seconda chiamata dall'altro telefono, è necessario terminare la chiamata corrente (premere il pulsante di chiamata) in modo da rispondere automaticamente alla nuova chiamata.

Se si sceglie di non rispondere alla seconda chiamata, questa viene trasferita alla segreteria.

Per gestire le impostazioni dell'auricolare, utilizzare Plantronics Hub per Windows/Mac nel computer o Plantronics Hub per iOS/Android nel dispositivo mobile. Visitare il sito Web plantronics.com/software.

Modifica delle impostazioni dell'auricolare

Le impostazioni che possono essere modificate includono:

- Lingua dell'auricolare
- Risposta con avviso di chiamata
- Escludere il microfono
- Promemoria per esclusione microfono
- Sensori intelligenti
- Aggiornamento firmware
- Audio in streaming (A2DP)
- HD Voice (audio a banda larga)
- Attivazione/disattivazione ID chiamante
- Tasto di risposta/rifiuto chiamata
- Segnale canale audio
- Ripristino impostazioni predefinite
- Find MyHeadset: cancellazione cronologia eventi

Aggiornare il firmware

Mantenere aggiornato il firmware per migliorare le prestazioni e aggiungere nuove funzioni all'auricolare.

Plantronics Hub per Windows/Mac o Plantronics Hub per iOS/Android consentono, rispettivamente, di aggiornare il firmware tramite il computer o il dispositivo mobile. Scaricare l'applicazione Plantronics Hub alla pagina Scegliere se:

- Plantronics Hub per Windows/Mac: con l'auricolare collegato al computer, controllare Aggiornamenti per verificare l'aggiornamento firmware disponibile
- Plantronics Hub per iOS/Android: con l'auricolare abbinato allo smartphone, controllare Impostazioni per verificare l'aggiornamento firmware disponibile

Durante l'aggiornamento del firmware:

- Rimuovere la cuffia dall'orecchio. Non utilizzare l'auricolare o il dispositivo fino al termine dell'aggiornamento.
- Scollegare l'auricolare da altri dispositivi quali telefoni, tablet e computer
- Non avviare un secondo aggiornamento da un secondo dispositivo
- Non riprodurre contenuti multimediali sullo smartphone
- Non rispondere o effettuare chiamate

NOTA Smartphone: se si riceve un numero elevato di chiamate, e-mail o SMS, provare ad attivare la funzione Non disturbare dalle impostazioni dello smartphone durante l'aggiornamento.

Ripristino dell'auricolare

Se diversi tentativi di aggiornamento del firmware over-the-air non vanno a buon fine, oppure se l'auricolare non si attiva, procedere come segue:

- 1 Scaricare installare Plantronics Hub per Windows/Mac alla pagina plantronics.com/software
- 2 Collegare l'auricolare al computer utilizzando un cavo USB
- 3 Aprire Plantronics Hub, accedere a Guida > Supporto > Aggiornamento e ripristino firmware e immettere l'ID prodotto (PID) per completare il ripristino

Individuare l'ID prodotto (PID). Scegliere se:

- Istruzioni per il ripristino dell'auricolare di Plantronics Hub
- Schermata iniziale di Plantronics Hub

Risoluzione dei problemi

I chiamanti non riescono a sentire.

- Accertarsi che l'auricolare sia associato e collegato al telefono.
- Sullo smartphone, verificare la sorgente audio per accertarsi che l'audio sia diretto all'auricolare e non a un'altra uscita audio.
- Riposizionare l'auricolare sull'orecchio poiché potrebbe non essere rilevato dai sensori.
- Ripristinare i sensori per ricalibrarli. Vedere Ripristino dei sensori.
- Disattivare i sensori poiché potrebbero essere incompatibili con la forma del vostro orecchio.
- L'uso del supporto agganciabile all'orecchio con clip potrebbe ridurre la sensibilità del sensore. Disattivare i sensori per migliori prestazioni.
- Disattivare HD Voice (audio a banda larga) tramite l'applicazione Plantronics Hub poiché questa impostazione potrebbe essere incompatibile con il vostro telefono.

Non si riescono a sentire gli interlocutori o la musica.

- Accertarsi che l'auricolare sia associato e collegato al telefono.
- Sullo smartphone, verificare la sorgente audio per accertarsi che l'audio sia diretto all'auricolare e non a un'altra uscita audio.
- Riposizionare l'auricolare sull'orecchio poiché potrebbe non essere rilevato dai sensori.
- Ripristinare i sensori per ricalibrarli. Vedere Ripristino dei sensori.
- Disattivare i sensori poiché potrebbero essere incompatibili con la forma del vostro orecchio.
- L'uso del supporto agganciabile all'orecchio con clip potrebbe ridurre la sensibilità del sensore. Disattivare i sensori per migliori prestazioni.

L'auricolare non riesce a garantire 6 ore di autonomia di conversazione alla massima carica.

- Accertarsi che l'auricolare sia associato e collegato al telefono.
 - Disattivare HD Voice (audio a banda larga) per ridurre il consumo di energia.
 - Scaricare completamente la batteria dell'auricolare e successivamente effettuare una ricarica completa.
 - Le connessioni Bluetooth di alcuni telefoni sono meno efficienti e non garantiscono un'autonomia di conversazione di 6 ore. La stima del tempo di autonomia rimanente è in parte calcolata tramite lo storico dell'utilizzo del dispositivo. Pertanto potrebbero verificarsi delle incongruenze in base alla frequenza di utilizzo.
-

Supporto

IT 0800 410014	FI 0800 117095	NO 80011336
AR +44 (0)1793 842443*	FR 0800 945770	PL +44 (0)1793 842443*
CS +44 (0)1793 842443*	GA 1800 551 896	PT 800 84 45 17
DA 80 88 46 10	HE +44 (0)1793 842443*	RO +44 (0)1793 842443*
DE Germania: 0800 9323 400 Austria 0800 242 500 Svizzera 0800 932 340	HU +44 (0)1793 842443*	RU 8-800-100-64-14 +44 (0)1793 842443*
EL +44 (0)1793 842443*	IT 800 950934	SV 0200 21 46 81
ES 900 803 666	NL NL 0800 7526876 BE 0800 39202 LUX 800 24870	TR +44 (0)1793 842443*

* *Supporto tecnico in inglese*

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, visitare la pagina plantronics.com/warranty.

ULTERIORI INFORMAZIONI

plantronics.com/support

plantronics®
Simply Smarter Communications™

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States

Plantronics B.V.

Scorpius 171
2132 LR Hoofddorp
Netherlands

© 2017 Plantronics e Voyager sono marchi di Plantronics, Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. PLT è un marchio di Plantronics, Inc. Il marchio Bluetooth è proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il suo utilizzo da parte di Plantronics, Inc. è concesso su licenza. Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc. N-Mark è un marchio o marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Brevetti: US 9,264,792; D717,771; D730,877; brevetti in attesa di approvazione.

208303-16 (06.17)